

# Radley®

## CHARGEUR DOUBLE 20V MAX



Garantie limitée de 3 ans sur les outils.  
2 ans sur les batteries et les chargeurs



LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.  
CONSULTER LE MANUEL POUR TOUS LES DÉTAILS.  
GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.



PORTER UNE  
PROTECTION OCULAIRE  
APPROUVÉE PAR LA CSA



PORTER UNE  
PROTECTION  
AUDITIVE



PORTER UN  
MASQUE DE  
PROTECTION

## SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

CHARGEUR DOUBLE 20V MAX	
Tension	120 V~, 60Hz
Tension de sortie	21,4 V~, 2,0 A, 100 W
Compatible avec les batteries Radley POWR+ (vendues séparément)	
Poids	0,97 kg (2,14 lb)

### VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE?

Téléphonez à notre ligne sans frais de soutien à la clientèle :

1 866 349-8665 (du lundi au vendredi de 9 h à 17 h, heure de l'Est)

- Questions techniques
- Pièces de rechange
- Pièces manquantes de l'emballage

***TABLE DES MATIÈRES***

Caractéristiques du produit ..... 1  
Table des matières ..... 2  
Avertissements de sécurité généraux sur les outils électriques ..... 3-6  
Symboles ..... 7  
Découvrez votre produit ..... 8  
Comment insérer la batterie dans le chargeur ..... 8  
Voyants de charge à DEL ..... 9  
Sécurité et fixation ..... 9  
Garantie ..... 9

## **AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES**



### **AVERTISSEMENT**

Veillez lire tous les avertissements de sécurité et toutes les consignes. Le non-respect des avertissements et des consignes peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et toutes les consignes pour consultation future. Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (filaire) ou à batterie (sans fil).

### **1) SÉCURITÉ DE L'AIRE DE TRAVAIL**

- a) Gardez l'aire de travail propre et bien éclairé. Les zones encombrées ou sombres sont une invitation aux accidents.
- b) N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les émanations.
- c) Gardez les enfants et toute autre personne à l'écart lors de l'utilisation d'un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre la maîtrise de l'outil.

### **2) SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE**

- a) Les fiches de l'outil électrique doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre ou à la masse. L'utilisation de fiches non modifiées et des prises correspondantes réduit le risque de choc électrique.
- b) Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique lorsque votre corps est mis à la terre ou à la masse.
- c) N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. L'eau qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d) N'abusez pas du cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à un usage extérieur. L'utilisation d'une rallonge électrique adaptée à un usage extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f) Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choce électrique.

### **3) SÉCURITÉ PERSONNELLE**

- a) Demeurez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque

vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.

- b) Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire. Les équipements de protection tels qu'un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive utilisés dans des conditions appropriées réduiront les blessures corporelles.
- c) Évitez les démarrages involontaires. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de le connecter à la source d'alimentation ou à la batterie, de prendre ou de transporter l'outil. Transporter des outils électriques avec votre doigt sur l'interrupteur ou des outils électriques sous tension
- d) Retirez toute clé ou clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé ou une clé de réglage qui demeure fixée à une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
- e) Ne travaillez pas en extension. Maintenez une bonne assise et un bon équilibre. Cela permet une meilleure maîtrise de l'outil électrique en cas de situation inattendue.
- f) Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Tenez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.
- g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés. La collecte des poussières peut réduire les risques liés à la poussière.

#### **4) UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES**

- a) Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez le bon outil électrique pour le travail à effectuer. Un outil approprié réalisera le travail plus efficacement et de façon plus sécuritaire s'il est utilisé dans les limites pour lesquels il a été conçu.
- b) N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter. Un outil électrique qui ne peut être contrôlé à l'aide de l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c) Débranchez la fiche de la source d'alimentation ou la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger des outils électriques. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d) Rangez les outils électriques non utilisés hors de la portée des enfants et ne permettez pas à une personne qui n'est pas familière avec l'outil électrique ou avec les présentes instructions de l'utiliser. Les outils électriques constituent un danger entre les mains d'un utilisateur inexpérimenté.
- e) Entretenez votre outil électrique. Vérifiez qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et assurez-vous qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par un entretien inadéquat des outils électriques.

- f) Gardez les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus avec des arêtes de coupe tranchantes sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- g) Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts selon les consignes, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.

## **5) UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS À BATTERIE**

- a) Chargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur qui convient à un type de bloc-batterie peut entraîner un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un bloc-batterie différent.
- b) N'utilisez les outils électriques qu'avec les blocs-batteries spécifiquement prévus à cet effet. L'utilisation de tout autre bloc-batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.
- c) Lorsque vous n'utilisez pas le bloc-batterie, rangez-le à l'écart d'autres objets métalliques comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques pouvant établir une connexion d'une borne à l'autre. Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- d) Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

## **6) SERVICE**

- a) Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié qui n'utilise que des pièces de rechange identiques. Cela permettra de préserver la sécurité de l'outil électrique.

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LE CHARGEUR DE BATTERIE**

1. Avant d'utiliser le chargeur, lisez la totalité des instructions et les avertissements figurant sur le chargeur, le bloc-batterie et le produit utilisant le bloc-batterie
2. N'utilisez pas le chargeur à d'autres fins que pour charger les batteries rechargeables. Toute autre utilisation peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution.
3. Ne mettez aucun objet sur le dessus du chargeur et ne mettez pas le chargeur sur une surface molle qui pourrait générer une chaleur interne excessive. Mettez le chargeur dans une position éloignée de toute source de chaleur.
4. Pour réduire le risque d'endommagement de la fiche et du cordon électriques, tirez sur la fiche plutôt que sur le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.
5. Assurez-vous que le cordon est placé de manière à ce qu'on ne puisse pas marcher dessus, trébucher dessus ou lui faire subir des dommages ou des contraintes.
6. Une rallonge ne doit être utilisée que si cela est absolument nécessaire. L'utilisation d'une mauvaise rallonge peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution.

7. N'utilisez pas le chargeur s'il a reçu un coup violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Faites-le vérifier par un électricien ou un réparateur d'outils électriques.
8. Ne démontez pas le chargeur. Apportez-le à un électricien ou à un réparateur d'outils électriques lorsqu'un entretien ou une réparation est nécessaire. Un remontage erroné peut entraîner un risque de choc électrique, d'électrocution ou de feu.
9. Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez le chargeur de la prise avant de tenter de le nettoyer. Le fait d'enlever le bloc-batterie ne réduira pas ce risque.
10. Ne tentez jamais de connecter deux chargeurs ensemble.
11. NE PAS stocker ou utiliser l'outil et le bloc-batterie dans des endroits où la température peut atteindre ou dépasser 40 °C (comme à l'intérieur de remises ou de bâtiments métalliques en été).
12. Le chargeur est conçu pour fonctionner sur une alimentation électrique domestique standard de 120 volts. Ne tentez pas de l'utiliser avec une autre tension!
13. Le bloc-batterie n'est pas complètement chargé à la sortie de la boîte. Lisez d'abord les consignes de sécurité, puis suivez les notes et les procédures de chargement.
14. La durée de vie la plus longue et les meilleures performances peuvent être obtenues si le bloc-batterie est chargé lorsque la température de l'air se situe entre 18 et 24 °C. Ne chargez pas le bloc-batterie si la température ambiante est inférieure à 10 °C ou supérieure à 40 °C. Ce facteur est important et empêchera que le bloc-batterie soit endommagé.
15. N'incinerez pas le bloc-batterie, même s'il est gravement endommagé ou complètement usé. Le feu peut le faire exploser.
16. N'essayez jamais d'ouvrir le bloc-batterie pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier en plastique du bloc-batterie se brise ou se fissure, cessez immédiatement de l'utiliser et ne chargez pas la batterie.
17. Pendant l'utilisation, la batterie doit être mise dans un endroit bien ventilé.

 **Cet outil est à double isolation. Par conséquent, aucun fil de mise à la terre n'est nécessaire.**

## SYMBOLES

La plaque signalétique de votre outil peut afficher des symboles. Il s'agit de renseignements importants sur le produit ou de consignes d'utilisation.

	Courant continu, c.c.
	Consultez le guide d'instructions ou le livret
	Pour un usage intérieur uniquement
T3.15A 	Fusible
	Symbole de polarité
 	Les produits électriques DEEE ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Veuillez les recycler là où des installations existent. Renseignez-vous auprès de votre autorité compétente ou de votre détaillant local pour obtenir des conseils en matière de recyclage.
	Double isolation pour une protection supplémentaire
	Avertissement général
	Marque de conformité régulière



Ce symbole indique que cet outil est conforme aux exigences américaines de MET Laboratories, Inc.

Conforme à la norme UL 1310

Certifié conforme à la norme CAN/CSA C22.2 No. 223-15

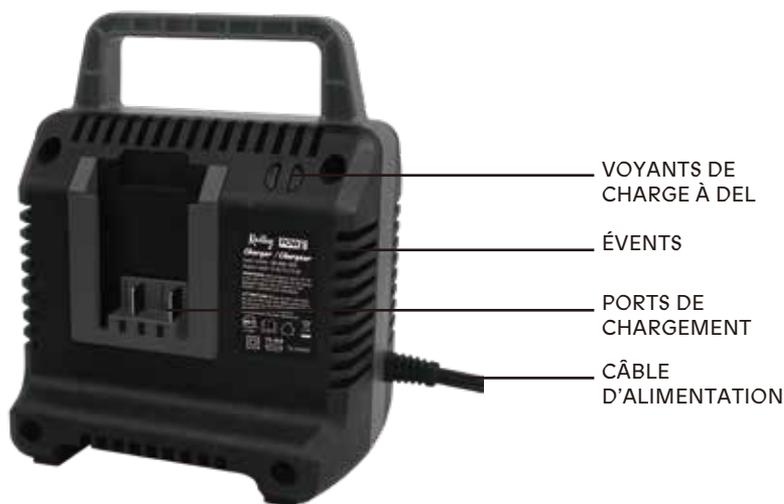
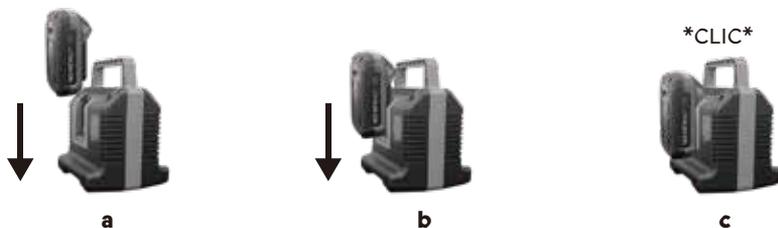
**DÉCOUVREZ VOTRE PRODUIT****COMMENT INSÉRER LA BATTERIE DANS LE CHARGEUR**

FIG 1



1. Alignez les cannelures de la batterie avec le chargeur [FIG.1 (A)]
2. Glissez-la lentement dans le chargeur [FIG.1 (b)]
3. Arrêtez lorsque vous entendez le clic du loquet [FIG.1 (c)]

**POUR ENLEVER LA BATTERIE :**

Appuyez sur le bouton sur la batterie et maintenez-le enfoncé, et suivez les étapes dans l'ordre inverse.

## VOYANTS DE CHARGE À DEL

### AVERTISSEMENT

Si, à un moment quelconque du processus de charge, aucun des voyants n'est allumé, retirez la batterie du chargeur pour éviter d'endommager le produit. N'insérez pas une autre batterie.

Les indicateurs de charge DEL indiquent l'état de charge de la batterie:

VOYANT VERT	RED LIGHT	BATTERIE INSÉRÉE DANS LE CHARGEUR	ÉTAT DE LA CHARGE
MARCHE	ARRÊT	NON	Chargeur connecté à l'alimentation
ARRÊT	MARCHE	OUI	La batterie est en cours de chargement
MARCHE	ARRÊT	OUI	La batterie est complètement chargée
ARRÊT	MARCHE	OUI	La batterie est chargée, mais ne fonctionne pas sur l'outil. Elle peut indiquer une défectuosité ou un mauvais contact sur la batterie ou des conditions de charge trop chaudes ou trop froides.

## SÉCURITÉ ET FIXATION

### PROTECTION THERMIQUE

Lorsque vous utilisez le chargeur de manière répétée pour charger plusieurs batteries, laissez toujours le chargeur refroidir avant de charger une autre batterie. Il est recommandé que la période de refroidissement dure au moins de 30 à 45 minutes.

Lorsque vous chargez une batterie qui a été déchargée lors d'une utilisation intensive, laissez-la refroidir avant de la charger. Il est recommandé que la période de refroidissement dure au moins de 30 à 45 minutes.

Une caractéristique de sécurité de ce système de batterie est que si le bloc-batterie est trop chaud pour être chargé, le chargeur de batterie ne commencera PAS à charger et le voyant restera vert. Lorsque le bloc-batterie aura refroidi, le chargeur commencera à charger.

## GARANTIE

Si cet Radley s'avère défectueux en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication dans les trois ans suivant la date d'achat, retourbez-la à n'importe quel magasin Home Hardware avec le reçu de vente original pour un échange. Deux ans pour la batterie et le chargeur. Cette garantie n'inclut pas les pièces non réutilisables, notamment les lames, les brosses, les courroies et les ampoules. Cette garantie couvre uniquement les défauts de matériau ou de fabrication. Elle ne couvre pas l'usure normale, les défaillances dues à un usage abusif ou à une mauvaise utilisation, ni les défauts causés par la négligence ou une manipulation accidentelle. La garantie ne s'applique pas si ce produit Radley est utilisé à des fins commerciales ou locatives. Besoin d'aide?

# CHARGEUR DOUBLE 20V MAX



Garantie limitée de 3 ans sur les outils.  
2 ans sur les batteries et les chargeurs

**Radley®**

**RADLEY TOOLS**  
ST. JACOBS, ONTARIO N0B 2N0  
© 2022 Home Hardware Stores Limited  
**1-866-349-8665**  
Customer Service/Service à la clientèle

**5350-046**

Fabriqué en Chine

**Garantie  
de 2 ans**

Cet article Radley® comporte une garantie LIMITÉE de trois (3) ans contre les défauts de fabrication et de matériau(x).



Intertek  
3042597  
JD3764U

**LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.  
CONSULTER LE MANUEL POUR TOUTS LES DÉTAILS.  
GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**



**PORTER UNE  
PROTECTION OCULAIRE  
APPROUVÉE PAR LA CSA**



**PORTER UNE  
PROTECTION  
AUDITIVE**



**PORTER UN  
MASQUE DE  
PROTECTION**